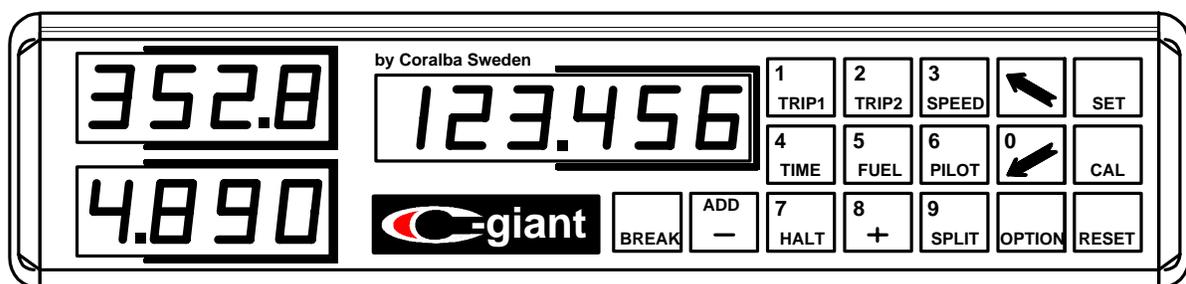


INSTRUCTIONS

POUR C-giant



Option: C-view



Jemba ab

Väpnarv. 10, SE-691 53 KARLSKOGA, Sweden

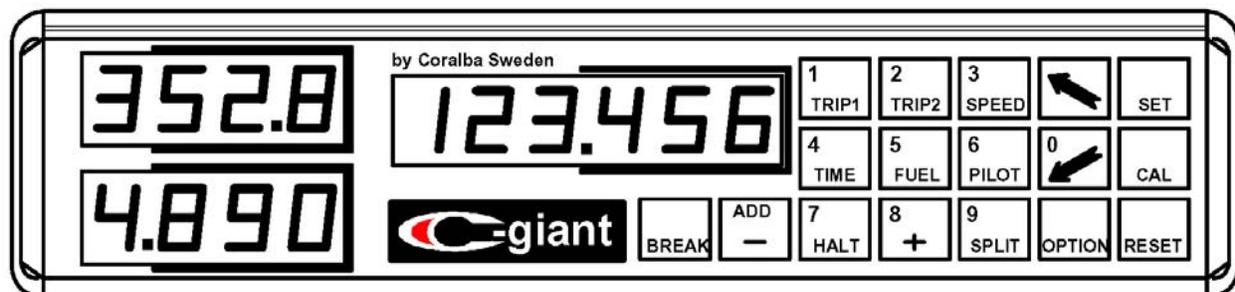
Tel: +46-(0)586-55640, Fax: +46-(0)586-31451, E-mail: info@jemba.se

TABLE DES MATIERES

- 2. MONTAGE DU C-GIANT
 - 2.1. Fixation de l'appareil
 - 2.2. Connecter le compteur de vitesse
 - 2.3. Connexions électriques
 - 2.3.1. Connexion du câble de télécommande jaune
 - 2.3.2. Connexion de la jauge de carburant
- 3. SECURITE
- 4. FONCTIONS
 - 4.1. Power ON/OFF
 - 4.2. Sommaire des fonctions
 - 4.2.1. TRIP 1, TRIP 2, TRIP 3
 - 4.2.2. SPEED
 - 4.2.3. ARROW UP
 - 4.2.4. SET
 - 4.2.5. TIME
 - 4.2.6. FUEL
 - 4.2.7. PILOT
 - 4.2.8. ARROW DOWN
 - 4.2.9. CAL
 - 4.2.10. BREAK
 - 4.2.11. ADD
 - 4.2.12. HALT
 - 4.2.13. POSITIVE (+)
 - 4.2.14. SPLIT
 - 4.2.15. OPTION
 - 4.2.16. RESET
- 5. UTILISATION
 - 5.1. Mesure des distances (Trip 1, Trip 2 and Trip 3)
 - 5.1.1. Programmation
 - 5.1.2. Alignement du trip sur le road book
 - 5.1.3. Registre de mémoire
 - 5.1.4. Prise de mesure automatique en spéciale (SS)
 - 5.1.5. Estimation de l'heure d'arrivée
 - 5.2. Mesure de la vitesse (SPEED)
 - 5.2.1. Limiteur de vitesse (OPTION)
 - 5.3. Set
 - 5.4. Montre / chronomètre (TIME)
 - 5.4.1. Mise à l'heure
 - 5.4.2. Etalonnage du chronomètre
 - 5.5. Jauge de carburant (FUEL)
 - 5.6. Contrôle de la vitesse moyenne (PILOT)
 - 5.7. Etalonnage de la mesure de distance (CAL)
 - 5.8. Etalonnage du chronomètre (TIME)
 - 5.9. Etalonnage de la jauge de carburant (FUEL)
 - 5.10. Sélection du choix de fonctionnement
 - 5.11. Split
 - 5.12. Option
- 6. CODES D'ERREUR

1. GENERAL

C-giant est un appareil de mesure pour les rallyes. Il est indispensable pour le co-pilote professionnel. Il à été développé par Coralba après plusieurs années d'expérience sur les besoins des co-pilotes dans les conditions stressantes des spéciales. Pour cela C-giant possède les fonctions qui va permettre au co-pilote d'être rapide sur et efficace.



II

est à la base un compteur de vitesse et kilométrique pour la voiture. Il possède en outre beaucoup de fonctions très utiles au co-pilote. La précision de l'instrument est obtenue par un étalonnage rapide et efficace. Après étalonnage le pourcentage de précision est supérieur à 0,03%.

C-giant peut aussi faire office de jauge à essence en le connectant sur la jauge de la voiture et en étalonnant l'appareil.

C-giant est disponible avec un connecteur en option qui permet de le connecter à un afficheur supplémentaire (C-view) indicateur de vitesse ou ordinateur. Toutes les combinaisons peuvent être utilisées en même temps.



Le kit complet du C-giant est composé de:

- L'appareil
- Les câbles
- L'interface pour le capteur de vitesse de la voiture.
- La documentation

Nota: Vérifier la présence des éléments de connexion propres à votre véhicule avant de commencer le montage.

2. MONTAGE DU C-GIANT

2.1. Montage de l'appareil

Le montage est très simple. Fixer en premier l'appareil avec les deux vis (M4 X10) à l'arrière du boîtier.

2.2. Connecter l'indicateur de vitesse

L'interface de l'indication de vitesse peut être de deux types :

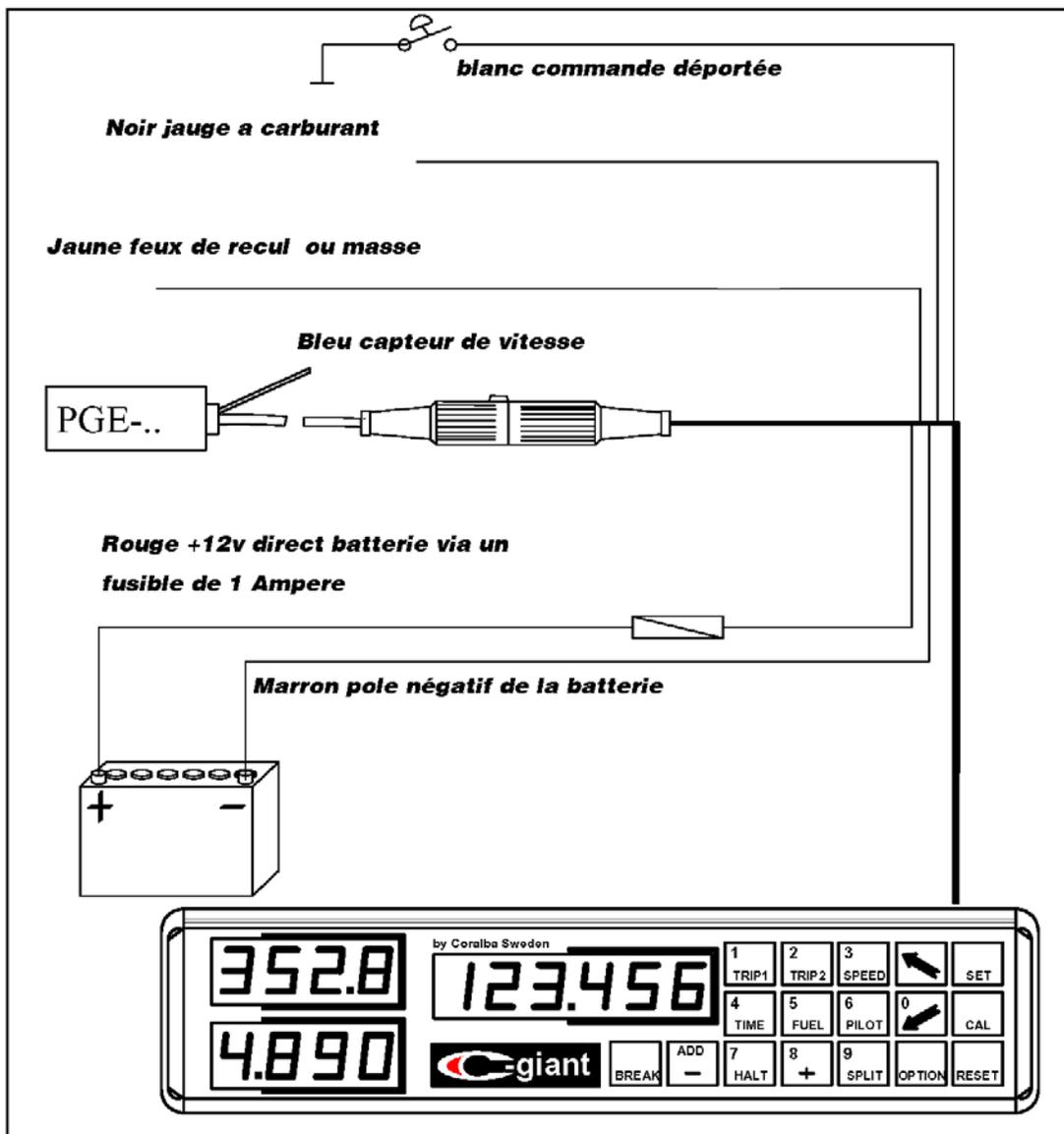
- Interface pour voiture équipée d'un capteur électronique (PGE-.. spécifique à chaque véhicule)
- Capteur de vitesse de roue, qui peut être un capteur sur un cardan ou un arbre de transmission.
- Capteur de vitesse rotatif connectable sur le mécanisme d'origine ou un kit de montage universel qui coupe le câble de compteur de vitesse.(DP013)

En fonction de la configuration du véhicule le capteur de vitesse sera fixé différemment.

2.3. Connexions électriques

Prendre soin des branchements électrique pour éviter toutes détérioration de l'équipement du à un mauvais branchement. Le système a le négatif à la masse.

- **Câble rouge** (alimentation) est connecté au +12V directement à la batterie à travers un fusible de 1 Ampère.
- **Câble marron** connecté au pole négatif -12V.
- **Câble Jaune** connecté au fil des feux de recul pour que le C-giant soit alimenté en +12V par ce fil quand la voiture recule. Si cela n'est pas possible le câble jaune doit être connecté à la masse. Il peut aussi être utilisé comme commande déportée des programmations.
- **Câble Blanc** peut être connecté à un bouton de commande déportée. TRIP 1 est remis a zéro quand ce câble reçoit un 12V négatif même si le TRIP 1 n'est pas affiché à l'écran. Il peut aussi être utilisé comme commande déportée des programmations.
- **Câble noir** connecté à la jauge de carburant.



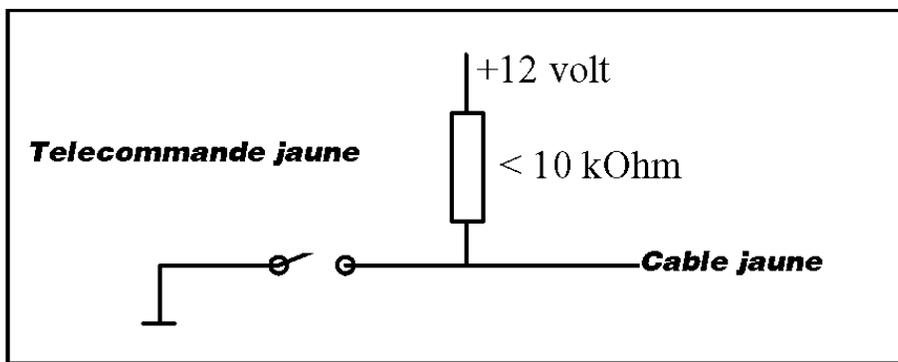
Vérifier que toutes les connexions sont correctement réalisées. Les câbles doivent être fixés pour éviter les frottements. La plupart des interférences en fonctionnement sont dues à des mauvaises connexion de l'alimentation.

Maintenant que le C-giant est connecté il doit être étalonné, voir §5.7.

Lors de la connexion du faisceau à l'équipement vérifier que le ressort de verrouillage est bien positionné.

2.3.1. Connexion du câble jaune de commande déportée

Le câble jaune doit être connecté aux feux de recul de la voiture pour effectuer le décompte kilométrique en cas de marche arrière. Néanmoins pour une voiture de rallye il peut être commode d'utiliser une deuxième commande déportée. Pour cette raison le câble jaune n'est connectable de la même manière que le câble blanc. Il doit avoir une résistance tampon de 10Kohm. Cette résistance est intégrée a la télécommande par Jemba.



2.3.2. connexion pour la jauge à carburant

Le câble noir doit être connecté à la jauge d'origine de la voiture. Si vous retirez la jauge d'origine vous devez brancher à la place une résistance équivalente. Elle peut être commandée chez Jemba. Voir § 5.9 pour l'étalonnage.

3. SECURITE

Les règles de sécurité en vigueur concernant le montage d'accessoires dans une voiture doivent être respectées au montage du C-giant. L'appareil doit être fixé en accord avec les lois et règles applicables pour minimiser le risque de blessures en cas d'accident.

4. FONCTIONS

Le panneau possède trois fenêtres d'affichage:

- L'écran principal à 6 digits
- Les deux écrans gauches à 4 digits.

Le clavier à 4 différents types de boutons:

- Les boutons de selection: TRIP 1, TRIP 2, SPEED, TIME, FUEL, PILOT, CAL, OPTION Qui sélectionnent les différents enregistrements et les affichent sur l'écran principal.
- les boutons de fonction: SET, ADD/-, HALT, +, RESET qui vont influencer sur les valeurs saisies.
- Les boutons d'affichage: Arrow up, Arrow down, SPLIT qui vont modifier le mode d'affichage.
- Les boutons numériques: 0-9 qui se commutent automatiquement en numérique quand la saisie de valeur est demandée.

De plus un bouton BREAK permet de revenir au fonctionnement par défaut du mode opératoire.

La philosophie basique du c-giant est que vous n'influencez pas les autres fonctions enregistrées à part celle que vous affichez à l'écran principal en appuyant sur les boutons de sélection.

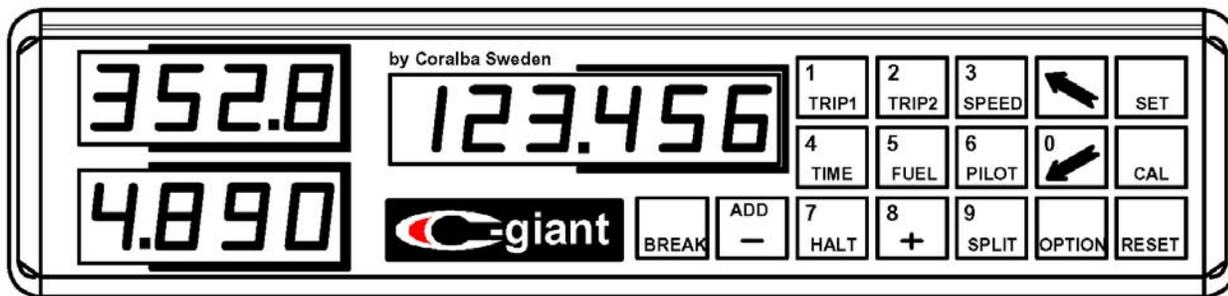
L'enregistrement sur l'afficheur principal est appelé affichage en cours. Quand vous appuyez sur un bouton de sélection pour sélectionner un nouvel enregistrement l'afficheur vous montre pendant un court instant un petit texte disant ce qu'il va y avoir sur l'afficheur principal. Certains boutons ont plusieurs fonctions elles sont sélectionnées en appuyant plusieurs fois sur celui-ci.

4.1. Power ON/OFF

l'appareil n'est pas utilisé pendant un moment il bascule en mode veille et coupe les afficheurs il se rallumera automatiquement si la voiture avance. Si pour une quelconque raison il faut mettre l'affichage en veille forcée il suffit d'appuyer deux fois sur TRIP1. (voir§5.1.3)

4.2. Sommaire des fonctions.

C-giant à les fonctions suivantes:



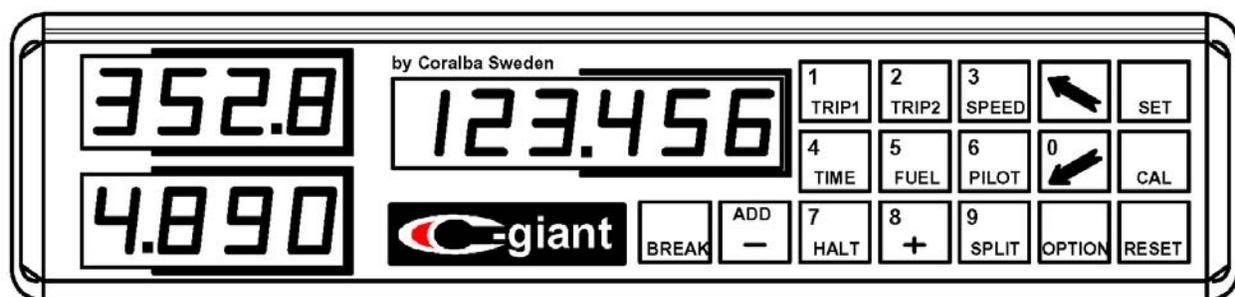
TOUCHE SELECTIONNEE	AFFICHAGE ECRAN	FONCTION	TOUCHES UTILISABLES DANS CETTE FONCTION
TRIP1	,TRIP1	TRIP 1 avec une résolution de 1 mètre (voir §4.2.1)	SET, CAL, -, HALT, +, SPLIT, RESET
TRIP1 2fois	,MEMORY	enregistrement de valeurs saisies (voir §4.2.1)	SET,SPLIT, RESET
TRIP2	,TRIP2	TRIP 2 avec une résolution de 1 mètre (voir §4.2.1)	SET, CAL, -, HALT, +, SPLIT, RESET
TRIP2 2 fois	,SS,HOUR	Chronomètre (voir §5.1.4)	SPLIT
TRIP2 3 fois	,A, SPEEd	vitesse moyenne ou vitesse moyenne demandée pour une heure d'arrivée définie pour les épreuves de régularité(voir §5.1.4)	SPLIT
TRIP2 4 fois	,toP, SPD	vitesse maxi (voir §5.1.4)	RESET , SPLIT
TRIP2 5 fois	,EtA,DiS	Distance à parcourir quand on estime l'heure d'arrivée (voir §5.1.5)	SET, SPLIT
TRIP2 6 fois	,EtA,-A,	Heure d'arrivée estimée en fonction de la distance saisie en ,EtA,DiS et si une vitesse moyenne est saisie en ,A,SPEEd (voir §5.1.5)	SET, SPLIT
NOTA: SET peut etre utilisé pour entrer une heure d'arrivée de la spéciale en cours, dans ce cas ,A,SPEEd affichera la vitesse requise pour joindre cette heure d'arrivée ,EtA,Cur affichera l'écart de temps (en plus ou en moins) et la led dans le bouton clignotera,			
TRIP2 7 fois	,EtA,Cur	Heure d'arrivée estimée en fonction de la distance saisie en ,EtA,DiS et si une vitesse instantanée ou l'écart de temps sont saisis, (voir §5.1.5)	SET, SPLIT

TOUCHE SELECTIONNEE	AFFICHAGE ECRAN	FONCTION	TOUCHES UTILISABLES DANS CETTE FONCTION
TRIP + CAL	,CAL,diS	Étalonnage de la distance ou de la vitesse une deuxième pression va faire apparaître ",CALib," sur l'écran et ensuite ",drivE," demandant de rouler sur la distance à étalonner, appuyer sur "SET" à la fin du roulage et saisir la distance ayant servi l'étalonnage, "RESET" donne l'accès aux autres fonctions d'initialisation, (voir §5.10)	SET,SPLIT, RESET
SPEED	,SPEEd,	Indicateur de vitesse, Il est aussi possible de saisir les vitesses prévues pour la fonction "PILOT"	SET, CAL, SPLIT
SPEED 2 fois	,trip,,3	TRIP 3 avec une résolution de 1 mètre (voir §4.2.2)	SET, CAL, -, HALT, +, SPLIT, RESET
SPEED 2 fois	,SPd,thr	limiteur de vitesse, déclenche une alarme en cas de dépassement de la vitesse programmée (OPTION) (voir §5.2.1.)	SET, SPLIT
FLECHE SUPPERIEURE	,SELEct,	Copie l'affichage en cours de l'écran principal sur l'écran supérieur gauche, (voir §4.2.2)	SPLIT
FLECHE SUPPERIEURE 2 fois	,SHIFt,1	Fait défiler une fois l'affichage de l'écran supérieur gauche	SPLIT
FLECHE SUPPERIEURE 3 fois	,SHIFt,2	Fait défiler une fois l'affichage de l'écran supérieur gauche	SPLIT
TIME	,Hour,,1	Horloge avec affichage: 23,59,59, et une précision de 1 seconde. (voir §4.2.5)	SET, CAL, -, HALT, +, SPLIT, RESET
TIME 2 fois	,Hour,,2	Horloge avec affichage: 23,59,59, et une précision de 1 seconde (voir §4.2.5)	SET, CAL, -, HALT, +, SPLIT, RESET
TIME + CAL TIME + CAL+RESET	,CALib, ,CALib,	Étalonnage du chronomètre (voir §5.8) remet le chrono aux tolérances d'usine (voir §5.8)	SET, -, +,
FUEL	„FUEL,	niveau de carburant restant, en roulant la valeur est stabilisée pour être lisible, les niveaux connus depuis les 99 derniers km parcourus peuvent être lus en appuyant sur +, ou -, (voir §4.2.6.)	CAL,SPLIT, -, +,
FUEL+CAL	,CALib,	Étalonne le niveau de carburant (voir §5.9)	SET, RESET

PILOT	,,Pilot,	Temps perdu ou gagné en fonction de la vitesse moyenne, La vitesse moyenne est saisie à la fonction SPEED (voir §4.2.7)	SET, -, HALT, +, SPLIT, RESET
-------	----------	---	-------------------------------

<p>NOTA: Les touches ,-,+, et HALT n'influent que sur la distance pour ce calcul pas sur le chrono,</p>

TOUCHE SELECTIONNEE	AFFICHAGE ECRAN	FONCTION	TOUCHES UTILISABLES DANS CETTE FONCTION
FLECHE INFERIEURE	,SELEct,	Copie l'affichage en cours de l'écran principal sur écran supérieur gauche, (voir §4.2.8)	SPLIT
FLECHE INFERIEURE 2 fois	,SHIFt,1	Fait défiler une fois l'affichage de l'écran inférieur gauche	SPLIT
FLECHE INFERIEURE 3 fois	,SHIFt,2	Fait défiler une fois l'affichage de l'écran inférieur gauche	SPLIT
OPTIONS	,Option,	Définition de la fonction des entrées programmables, l'indication est bonne si au moins une des deux entrées est définie, (voir §4.2.15)	SET, SPLIT, RESET
OPTIONS 2 fois	,WhitE	Fonction de détection du câble blanc	SET, RESET
OPTIONS 3 fois	,yellow	Fonction de détection du câble jaune	SET, RESET



4.2.1. TRIP 1, TRIP 2, TRIP 3

Enregistrent avec une précision de 1 mètre. Appuyer sur la touche appropriée pour sélectionner, lire les valeurs et changer ses fonctions. Affichage (.trip..1) et une led indique la fonction sélectionnée. TRIP 2 a aussi une fonction d'enregistrement automatique de spéciale (voir §5.1.4) et une fonction d'estimation de temps restant jusqu'à la fin de la spéciale (voir §5.1.5). TRIP 3 est accessible en appuyant 2 fois sur SPEED.

Touches utilisables: ARROW UP, SET, ARROW DOWN, CAL, -, HALT, +, SPLIT, RESET.

En appuyant deux fois sur TRIP 1 on sélectionne l'enregistrement des valeurs saisies. C'est un enregistreur de valeurs numériques qui peut être effacé en appuyant sur RESET. Cela permet de saisir des informations numériques à garder en mémoire tout en roulant. Affichage : .MEMory.

Touches utilisables : ARROW UP, SET, ARROW DOWN, RESET.

4.2.2. SPEED

SPEED indique la vitesse. L'écran indique (.SPEED.) et une led indique la fonction sélectionnée. Cette fonction est aussi utilisée pour programmer la vitesse de la fonction PILOT. (voir §5.2) Touches utilisables : ARROW UP, SET, ARROW DOWN, SPLIT.

TRIP 3 est accessible en appuyant 2 fois sur SPEED. L'écran affiche (.trip..3) et une led indique la fonction sélectionnée.

Le limiteur de vitesse est sélectionné en appuyant 3 fois sur SPEED. L'écran affiche (.SPD.thr) et une led indique la fonction sélectionnée. La valeur est saisie avec la fonction SET. (voir §5.2.1)

4.2.3. FLECHE SUPPERIEURE

FLECHE SUPPERIEURE copie l'affichage en cours sur l'écran principal dans l'afficheur supérieur gauche. L'écran affiche (.SELEct.). Des pressions répétées sur la flèche font défiler l'affichage de l'écran inférieur gauche. L'écran affiche (.Shift.1) et (.Shift.2).

4.2.4.SET

SET sert à saisir une valeur à l'écran. (voir §5.3)

Il peut être utilisé avec TRIP 1 (.trip..1), TRIP 2 (.trip..2, .EtA.diS, .EtA.-A.), SPEED (.SPEED., .trip..3, .SPd.thr), TIME (.Hour..1, .Hour..2), PILOT (.Pilot.), CAL (.CAL.diS, .CALib.), OPTION (.WhitE, .Yellow).

Il sert aussi pour corriger des valeurs dans un enregistrement dans les fonctions suivantes : TRIP 1 (.trip..1), TRIP 2 (.trip..2, .EtA.diS,.EtA.-A.), SPEED (.triP..3, .SPd.thr), TIME (.Hour..1,.Hour..2), PILOT (.Pilot.),CAL (.CAL.diS).

Touches utilisables : touches numériques, -, RESET.

4.2.5. TIME

TIME comprend deux enregistreurs qui peuvent être utilisés comme une montre classique ou comme un chronomètre. Ils peuvent fonctionner en chronomètres classiques ou en compte à rebours. L'écran affiche (.Hour..1) ou (Hour..2) et une led indique la fonction. Hour 1 a une précision d'une seconde et Hour 2 a une précision de 0.005 seconde. (voir §5.4) et (voir §5.8)

Touches utilisables : ARROW UP, SET, ARROW DOWN, CAL, -, HALT, +, SPLIT, RESET.

4.2.6. FUEL

FUEL indique le niveau de carburant dans le réservoir. Il peut être étalonné sur la jauge d'origine de la voiture. L'écran affiche (.FUEL.) et une led indique la fonction. Cette fonction est une option.

Touches utilisables : ARROW UP, ARROW DOWN, CAL, -, +, SPLIT.

4.2.7. PILOT

PILOT indique le temps en avance ou en retard par rapport à un temps moyen pré-programmé.

L'écran affiche (.PILOT.) et une led indique la fonction. (voir §5.6)

Touches utilisables : ARROW UP, SET, ARROW DOWN, -, HALT, +, SPLIT, RESET.

4.2.3. FLECHE INFERIEURE

FLECHE INFERIEURE copie l'affichage en cours sur l'écran principal dans l'afficheur inférieur gauche. L'écran affiche (.SELEct.). Des pressions répétées sur la flèche font défiler l'affichage de l'écran inférieur gauche. L'écran affiche (.Shift.1) et (.Shift.2).

4.2.9. CAL

CAL Peut être utilisé avec TRIP 1, TRIP 2, TRIP 3 ou SPEED pour indiquer l'étalonnage utilisé pour la mesure de distance. L'écran affiche (.CALdis.) et une led indique la fonction. L'étalonnage peut être changé en passant par la fonction SET. (voir §5.3)

Touches utilisables : SET.

En appuyant sur RESET C-giant passe en mode programmation et permet de programmer les distances, les vitesses, les températures et les communications. (voir §5.10)

Touches utilisables: ARROW UP, SET, ARROW DOWN, RESET.

La fonction d'étalonnage peut être utilisée quand la fonction TIME est sélectionnée. Cela étalonnera le chronomètre. (voir §5.8)

L'écran affiche (.CAL-Lib.) et une led indique la fonction.

Touches utilisables : SET, -, +, RESET.

Si la touche CAL est utilisée quand FUEL est sélectionné, cela va déclencher l'étalonnage de la fonction FUEL. (voir §5.9) L'écran affiche (.CALib.) et une led indique la fonction.

Touches utilisables : SET, touches numériques, RESET

4.2.10. BREAK

BREAK re-initialise l'appareil jusqu'à une séquence définie, cette fonction ne doit pas être une fonction normale de redémarrage mais une fonction d'urgence en cas d'abandon de la séquence en cours. Il est aussi utilisé en cas de coupure intermittente ou prolongée de l'alimentation.

4.2.11. ADD/-

Décompte et compte à rebours (-). L'écran affiche : (.nEG.dir) et une led indique la fonction.

NOTE ! Cette fonction n'est active que sur l'enregistrement en cours à l'écran.

Touches utilisables : TRIP 1, TRIP 2, TRIP3, SET, TIME, PILOT.

Si la fonction FUEL est sélectionnée cette touche permet de connaître les niveaux de carburant en mémoire pendant les 99 derniers km effectués par tranches de 1 km en appuyant de nouveau sur , - ,. (voir §5.5)

En mode SET , - , sera interprété comme un signe négatif s'il est saisi immédiatement après SET sinon il est interprété comme ADD. (voir §5.3)

4.2.12. HALT

HALT

HALT stoppe l'enregistrement de la fonction en cours. Cette fonction est aussi utilisée pour additionner plusieurs intervalles. L'écran affiche (..HALt.) et une led indique la fonction.

Cette fonction peut être utilisée avec TRIP 1, TRIP 2, TRIP 3, SET, TIME, PILOT.

4.2.13. POSITIVE (+)

POSITIVE décompte positif (+).L'écran affiche : (.PoS.dir) et une led indique la fonction.

Cette fonction peut être utilisée avec TRIP 1, TRIP 2, TRIP 3, SET, TIME, PILOT.

Si la fonction FUEL est sélectionnée cette touche permet de connaître les niveaux de carburant en mémoire pendant les 99 derniers km effectués par tranches de 1 km en appuyant de nouveau sur , - , ou , + ,. (voir §5.5)

4.2.14. SPLIT

SPLIT va geler tous les enregistrements en cours pour permettre une lecture ultérieure. Une led indique la fonction. L'écran affiche : (..SPlit) et une led indique la fonction.

Un deuxième appui sur cette touche annule la fonction gel et réactive l'affichage en cours.

Cette fonction est utilisable avec toutes les fonctions sauf SET ou CAL.

4.2.15. OPTION

OPTION permet de définir les fonctions qui seront véhiculées par les deux câbles de télécommande (câbles blanc et jaune) quand ceux-ci sont activés. L'écran affiche (.Option). (voir §5.12)

4.2.16. RESET

RESET remet l'enregistrement en cours à zéro. Cette fonction est utilisable avec TRIP 1, TRIP 2, TRIP 3, SET, TIME, PILOT.nte

En mode SET cette touche réaffiche la valeur précédente.

5. UTILISATION

5.1. Mesure des distances (Trip 1, Trip 2 and Trip 3)

C-giant propose trois enregistrements pour cette fonction TRIP 1, TRIP 2 ET TRIP 3. Elles peuvent être utilisées indépendamment que ce soit en positif et négatif ou quand la touche HALT a stoppé l'enregistrement en cours. SPILT gèle les valeurs de tous les enregistrements. Si l'enregistrement doit se faire en négatif il suffit de presser le bouton (-). Si le câble jaune est connecté aux feux de recul a fonction négative entre en action automatiquement quand le véhicule roule en marche arrière.

5.1.1. Programmation.

Il est possible de programmer une distance de spéciale dans le trip. sélectionner le trip a utiliser (TRIP 1, TRIP 2 ou TRIP 3), appuyer sur SET entrer la distance avec les touches numériques de 0 à 9. Valider la saisie en appuyant sur SET..

La mesure va démarrer à partir du point de départ.

Pour avoir l'affichage en compte à rebours il suffit de faire précéder la saisie par (-).

En cas d'erreur il est possible de revenir à la valeur précédente en appuyant sur RESET en lieu de SET

5.1.2. Alignement du trip sur un road book

Les enregistrement peuvent être ajustés avec une valeur arbitraire. Voir § SET. Si une intersection est passée à 43.67 en accord avec le road book mais le trip indique une valeur différente il est facile de le recalcr très précisément sans arrêter l'auto. Recalcr le trip à l'intersection : Continuer a rouler , appuyer sur SET et entrer la valeur correcte (43670) avec les touches numériques. Terminer la saisie par (ADD /-). Quand on termine la saisie par (ADD/-) cela signifie que la valeur en mémoire doit être corrigée par la valeur qui vient d'être saisie. En conséquence le calcul de distance va redémarrer depuis l'intersection avec la bonne valeur.

5.1.3. Registre de mémoire

Un deuxième appui sur la touche TRIP1 ouvre une mémoire libre. Il est possible de saisir, additionner et soustraire des valeurs au format numérique. C'est la seule possibilité d'obtenir un écran principal vide quand la voiture roule. Les informations saisies peuvent être envoyées vers les écrans gauches avec les flèches. La touche RESET efface toutes les valeurs.

5.1.4. Prise de mesure automatique en spéciale (SS)

En appuyant plusieurs fois sur TRIP 2 on a accès aux enregistrements automatiques de paramètres en spéciale. Cette option est d'un grand secours pour le copilote au départ et à l'arrivée des spéciales.

En démarrant juste le trip 2, la mesure de la distance, le temps et la vitesse moyenne est initialisée.

L'enregistrement va automatiquement démarrer dès que la voiture va parcourir le premier mètre. Dès que le trip2 détecte le premier mètre parcouru un chronomètre est enclenché avec calcul du temps écoulé, de la distance parcourue et la vitesse moyenne continuellement calculée.

A la fin de la spéciale appuyer sur SPLIT ensuite lire les valeurs en appuyant sur TRIP2 plusieurs fois.

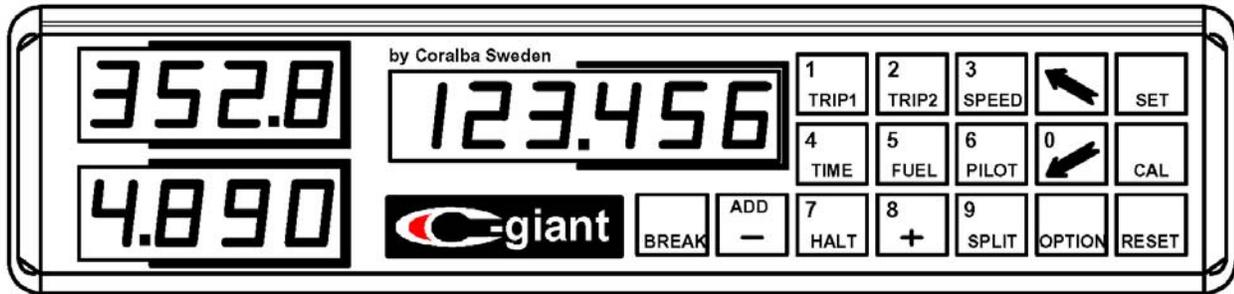
TOUCHE SELECTIONNEE	AFFICHAGE ECRAN	C-GIANT INDIQUE:	FORMAT D'AFFICHAGE
TRIP 2	,triP,,2	Distance parcourue	XXX,XXX
TRIP 2 2 fois	,SS,Hour	Temps écoulé depuis le début démarrage de TRIP2	XX,XX,XX
TRIP 2 3 fois	,A,SPEEd	Vitesse moyenne calculée	XXX,X
TRIP 2 4 fois	,toP,SPd	Vitesse maxi,	XXX

Excepté la vitesse maxi il n'est pas possible de modifier cette fonction sans redémarrer TRIP 2. La vitesse maxi. Doit être remise à zéro séparément. Voir ci dessous pour l'estimation de l'heure d'arrivée.

5.1.5 Estimation de l'heure d'arrivée

En enregistrant la longueur de la spéciale ou de la liaison en cours (dans la fonction .EtA.Dis) il est possible de connaître l'heure estimée d'arrivée en fonction de la vitesse instantanée ou de la vitesse moyenne. Cette fonction est très utile dans les épreuves de régularité et pour connaître le temps restant pour l'assistance après la liaison. Sélectionner cette fonction en appuyant plusieurs fois sur TRIP 2.

Il est aussi possible de saisir l'heure d'arrivée requise pour connaître la vitesse moyenne requise ou le temps restant. Cela se fait en saisissant l'heure d'arrivée dans le C-giant (.EtA.-A) et en lisant la vitesse requise en (.A.SPEEd.). La marge de temps restant en accord avec l'heure d'arrivée et de la vitesse instantanée se lit a (.EtA.Cur) cette fonction est indiquée par un clignotement de l'affichage de la touche TRIP 2 quand on Sélectionne .EtA.-A, EtA.Cur ou .A.SPEEd. On accède à ce mode opératoire en sélectionnant .EtA.-A. et en appuyant sur RESET.



TOUCHE SELECTIONNEE	AFFICHAGE ECRAN	C-GIANT INDIQUE:	FORMAT D'AFFICHAGE
TRIP 2	,triP,,2	Distance parcourue	XXX,XXX
TRIP 2 2 fois	,SS,Hour	Temps écoulé depuis le début démarrage de TRIP2	XX,XX,XX
TRIP 2 3 fois	,A,SPEED	Vitesse moyenne	XXX,X
TRIP 2 3 fois	,toP,SPd	Vitesse maxi,	XXX
TRIP 2 4 fois	,Eta,diS	longueur du trajet en cours	XXX,XXX
TRIP 2 5 fois	,EtA,-A,	Heure d'arrivée estimée en fonction de la vitesse moyenne et la longueur du trajet,	XX,XX,XX
TRIP 2 6 fois	,EtA,Cur	Heure d'arrivée estimée en fonction de la vitesse instantanée et la longueur du trajet,	XX,XX,XX

5.2 MESURE DE LA VITESSE (SPEED)

Pour afficher la vitesse instantanée appuyer sur (SPEED). La vitesse peut être lue en km/h ou mph en fonction de l'initialisation de l'appareil. L'affichage peut être gelé par la touche SPILT comme pour les autres enregistrements. SPEED est également utilisé pour charger la vitesse moyenne pour la fonction PILOT. Voir § affichage de la vitesse moyenne (PILOT).

5.2.1. Limiteur de vitesse (OPTION)

Cette option est utile pour indiquer un dépassement d'une vitesse maxi. pré-enregistrée. On y accède par 3 appuis successifs sur SPEED. La saisie se fait en procédure SET. Dès que la vitesse sélectionnée sera dépassée un signal sera activé.

5.3. Set

Comme indiqué précédemment Set est utilisé pour entrer des valeurs. L'enregistrement à entrer doit être sélectionné en appuyant sur la touche de la fonction appropriée pour le faire apparaître à l'écran. Pour entre des valeurs appuyer sur SET et des symboles vont clignoter à l'écran. Cela indique qu'en utilisant les touches numériques il est possible de saisir de nouvelles valeurs. Les valeurs négatives doivent être précédées par (-). La saisie doit être en appuya clôturée en appuyant sur SET. La valeur reste affichée à l'écran.

NOTE ! Si pour une quelconque raison il faut revenir à la valeur d'origine, suite à une erreur, appuyer sur RESET à la place de SET.

Ajustement des données (correction arithmétique)

Cette fonction permet d'ajuster n'importe quel enregistrement par la procédure SET.

Démarrer la procédure SET, Saisir la valeur à ajouter mais au lieu de confirmer la saisie par SET appuyer sur ADD. La valeur saisie sera additionnée ou soustraite en faisant la précéder de (-) .

En mode SET un appui sur la touche '- / ADD' sera interprété comme un sigle négatif s'il suit un appui sur SET dans les autre cas ce sera ADD.

Alignement du trip sur le road book.

Exemple : après avoir passé une intersection au kilomètre 34,98 on veut recalculer le c-rally sur cette valeur. A l'intersection appuyer sur RESET sans stopper l'auto. Saisir SET 34980 (-) et la valeur est chargée comme distance en cours quelle que soit la distance parcourue depuis le début du roulage. Le trip est donc aligné sur le road book à l'intersection au km 34,98.

NOTA! 'RESET' va remettre SS.Hour à zéro si TRIP 2 est sélectionné !

5.4. Montre / Chronomètre (TIME)

Les montres peuvent être utilisées comme des montres classiques ou des chronomètres. Il est possible de stopper (HALT) chronométrer (+) faire un compte à rebours (-), geler le chrono. (SPLIT), saisir ou ajuster une valeur (SET) comme pour le trip ci dessus. Toutes ces fonctions sont les mêmes sur HOUR 1 et Hour2.

5.4.1. Mise a l'heure

TOUCHE SELECTIONNEE	C-GIANT INDIQUE:
TIME	Heure
SET	Heure clignote
touches numériques 0 à 9	Nouvelle heure clignote
SET	Nouvelle heure

5.4.2. Etalonnage du chronomètre

Il est facile d'ajuster le chronomètre, la procédure est la même que pour les trips. Le format d'écriture de l'heure est par défaut : 24.59.59. Si le chronomètre est déréglé (trop d'avance ou en retard) il est possible de le re-étalonner. (voir §5.8)

TOUCHE SELECTIONNEE	C-GIANT INDIQUE:
TIME	Chrono
SET	Chrono clignote
touches numériques 0 à 9 (précédé de '-' si négatif)	Nouveau chrono clignote
ADD	Nouveau Chrono

5.5. Jauge à essence (FUEL)

Cette fonction permet de connaître la quantité de carburant dans le réservoir. Un étalonnage est nécessaire avant la première utilisation.

Il est aussi possible de connaître le niveau de carburant durant les 99 derniers kilomètres parcourus en appuyant sur '-' et '+'. Chaque appui sur ces touches va afficher le nombre de kilomètres à gauche de l'écran et le niveau de carburant à ce moment là à droite. C'est important en cas de doute sur l'alimentation et pour calculer les consommations.

5.6. Contrôle de la vitesse moyenne (PILOT)

Cette fonction est très utile recaler la vitesse lors des épreuves de régularité. Très utile quand les liaisons sont longues ou qu'il y a des arrêts pour cause de mécanique sur la voiture. En enregistrant la vitesse moyenne requise dans fonction SPEED l'écart de temps en plus ou en moins peut être lue sur l'afficheur PILOT. La procédure est :

Saisie de la vitesse moyenne:

TOUCHE SELECTIONNEE	C-GIANT INDIQUE:
SPEED	Vitesse instantanée du véhicule
SET	Vitesse moyenne clignote
touches numériques 0 à 9 (précédé de '-' si négatif)	Nouvelle vitesse moyenne clignote
SET	Vitesse instantanée du véhicule

Correction de l'écart par rapport à la vitesse moyenne.

TOUCHE SELECTIONNEE	C-GIANT INDIQUE:
PILOT	Temps gagné ou perdu
SET	Temps gagné ou perdu clignote
Valeur de l'écart corrigé touches numériques 0 à 9 (précédé de '-' si négatif)	Nouveau temps gagné ou perdu clignote
SET	Nouveau temps gagné ou perdu

Cette saisie peut être effectuée avant le départ en entrant le temps de départ comme un temps gagné. Le PILOT comptera à partir de cette valeur.

Saisir la direction de comptage du PILOT en (+) ou en (-) ou HALT.

NOTA ! Ces trois touches n'influencent que la distance mesurée, pas le chronomètre.

Cela peut servir par exemple en cas d'erreur de direction, il faut dans ce cas saisir (-) sur la fonction PILOT pendant le trajet retour de l'erreur. Il calculera automatiquement l'écart du à l'erreur. Ne pas oublier de ré-appuyer sur (+) dès que le bon trajet est récupéré.

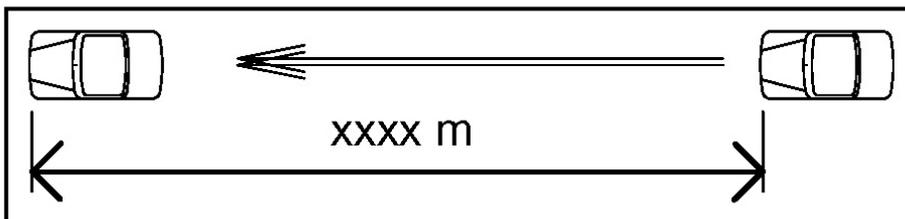
5.7. Etalonner la mesure de distance (CAL)

Pour fonctionner correctement le C-giant doit être étalonné. La dimension des pneus et le rapport de transmission peuvent fausser la mesure. Si les pneus ou le rapport de transmission changent faut re-étalonner C-giant.

Lors du premier étalonnage vérifier que le bon mode d'affichage est sélectionné (mètres, feet, miles....km/h, MPH....).Sinon voir § 5.10 set up.

Vérifier la pression des pneus conformément aux spécifications constructeur. Ensuite vous devez connaître la distance exacte d'étalonnage. (cela peut être n'importe qu'elle distance pour peu qu'elle soit comprise entre 0.9699 et 999KM.

TOUCHE SELECTIONNEE	C-GIANT INDIQUE:
SPEED ou TRIP1/ TRIP2 / TRIP3	enregistrement sélectionné
CAL	Etalonnage de base
CAL	,drivE,
Rouler sur la distance étalon	,drivE, et l'étalonnage de base clignent alternativement



SET	,Length,
Saisir la distance d'étalonnage	XXX,XXX
SET	Nouvel étalonnage en mémoire

Votre C-giant est maintenant étalonné. l'affichage sera le même que l'étalonnage soit fait en km ou en miles. Si l'étalonnage est correctement effectué la tolérance sera inférieure à 0,03% (30cm /km). Vérifier la véracité de l'affichage en roulant sur la distance étalonnée. Si tout est OK la longueur affichée doit être la même que celle saisie manuellement.

NOTA :

L'étalonnage est gardé en mémoire même en cas de coupure de l'alimentation.

Notez les étalonnages en fonction des diamètre de pneus ou de rapport de boîte pour éviter de rouler pour étalonner.

5.8. Etalonnage du chronomètre (TIME)

Si le chronomètre est dérégulé, trop rapide ou trop lent, il est possible de l'étalonner.

Appuyer sur TIME

Appuyer sur CAL

Appuyer sur (+) ou (-) pour saisir le nombre de secondes à corriger en positif ou en négatif par période de 24 heures.

Appuyer sur SET pour valider.

Pour revenir aux valeurs par défaut appuyer sur RESET avant SET.

L'étalonnage est gardé en mémoire même en cas de coupure de l'alimentation.

5.9. Etalonnage de la jauge de carburant (FUEL)

Pour étalonner la jauge de carburant vous devez en premier lieu sélectionner (FUEL) et vérifier si la valeur affichée varie moteur éteint et moteur allumé.

Si la valeur est différente il faudra l'étalonner moteur allumé.

Commencer avec le réservoir vide. Et saisir les valeurs au fur et a mesure du remplissage. (5 fois).

Nota : certaines jauges donnent une valeur constante de 0 à 5 litres car le flotteur ne décolle pas sous cette valeur.

Donc l'affichage ne pourra pas descendre sous 5L.

TOUCHE SELECTIONNEE	C-GIANT INDIQUE:
FUEL	Niveau de carburant non étalonné
CAL	,C,Pnt-1 clignote
SET	0 clignote
saisir 0	0 fixe
SET	,C,Pnt-2 clignote

mettre 10L d'essence dans le réservoir

SET XX clignote

saisir 10 10

SET ,C,Pnt-3 clignote

Ajouter 15L nouveaux litres d'essence dans le réservoir

SET XX clignote

saisir la nouvelle quantité d'essence contenue dans le réservoir 25

SET ,C,Pnt-4 clignote

Répéter l'opération au moins 5 fois et jusqu'à ce que le réservoir soit plein.

NOTA ! Si l'écran indique ' Ad.-Err ' cela signifie que l'indication de la jauge n'a pas changé entre deux remplissages. Vérifier que le contact est bien mis.

Si l'écran indique ' Fu.-Err ' cela signifie que vous avez oublié de remplir le réservoir entre deux saisies de niveau.

L'étalonnage est gardé en mémoire même en cas de coupure de l'alimentation.

5.10. Sélection des choix de fonctionnement

Il est nécessaire de sélectionner plusieurs modes de fonctionnement (distance, vitesse imprimante..)

La sélection effectuée en usine est fonction du lieu de vente du C-giant. Il est important de faire cette sélection avant de commencer les étalonnages.

Il est possible d'interrompre une saisie en appuyant sur 'RESET'.

TOUCHE Sélectionnée	C-GIANT INDIQUE:
SPEED ou TRIP1 / TRIP2 ou TRIP3	fonction sélectionnée
CAL	Etalonnage en cours
RESET	,SEtUP, clignote
appuyer sur une des touches de sélection listées ci dessous	La fonction sélectionnée clignote
re-appuyer sur une des touches listées ci dessous	Le nouvelle sélection clignote et ,SEtUP, commence à clignoter indiquant que quelque chose vient d'être modifié
re-appuyer sur une des touches de sélection pour faire défiler les fonctions listées ci-dessous	
Appuyer sur SET	Si quelque chose est changé vous serez renvoyé sur le statut BREAK sinon sur la sélection d'origine,

L'étalonnage est gardé en mémoire même en cas de coupure de l'alimentation.

Les sélections et fonctions suivantes sont disponibles (le texte clignotant est écrit entre parenthèses)

DISTANCE (Touche '**TRIP1**):

mètres (MEtEr)

miles (MiLES)

miles + yards (Mil.yArd)

feet (FEEt)

nautical miles (nAutMil)

miles + feet (MiL.FEEt)

SPEED (Touche '**SPEED**):

kilomètres / heure (kiloM/h)

miles per hour (MPH)

mètres per minute (M/Min)

feet per minute (Ft/Min)

knots (knotS)

mètres par seconde (M/SEc)

Pour la connexion à une imprimante ou un PC (option) on peut modifier la sélection du débit.

BAUD RATE (selection key is '+'):

br. 110, 300,600, 1200, 2400, 4800, **9600 (selection d'usine)**

POLARITE A LA MASSE (Touche '**SPLIT**):

Polarité négative (CtS.nEG) **sélection d'usine**

Polarité positive (CtS.PoS)

5.11. Split

Cette fonctions sert à enregistrer des données sans stopper le véhicule, elle va geler tous les enregistrements pour pouvoir les lire plus tard. Toutes les fonctions continuent quand même leurs enregistrements. L'écran indique '..Split.'. Un autre appui sur SPLIT va annuler la fonction et permettre de lire les valeurs en direct.

Cette fonction est utilisable n'importe quand hormis en SET ou CAL.

5.12. Option

C-giant possède deux entrées télécommandées (câble jaune et câble blanc) qui peuvent être utilisée comme prévu par le fabricant ou programmées par l'utilisateur. (voir au § 2.3 comment les connecter). 'OPTION' permet de définir les fonctions de ces câbles. L'indication sur la touche 'OPTION' est effective si au moins une des options à été définie par l'utilisateur. Pour effacer une définition sélectionner la ligne (jaune ou blanche) en appuyant sur 'OPTION' et appuyer sur 'RESET'.

Les fonctions par défaut sont :

- Blanc – remise à zéro du TRIP1 via le bouton externe même si ce n'est pas l'affichage en cours.
- Jaune – inverse le comptage du trip via les feux de recul.

Procédure de changement de fonction d'un fil :

TOUCHE Sélectionnée	C-GIANT INDIQUE:
OPTION	,Option puis ,WhitE
OPTION	Bascule entre ,WhitE et Yellow
SET	Commence la définition
Suite des touches à activer via la télécommande	Code des touches
SET	Confirme la programmation

En cas de changement d'avis avant la fin de la programmation appuyer sur 'RESET' pour revenir à la programmation précédente. Comme les touches SET et RESET on une utilisation pendant la

programmation elles ne peuvent pas être programmées comme les autres. Pour pouvoir les inclure dans la programmation il faut appuyer sur 'OPTION' avant d'appuyer sur SET et RESET.

Exemple 1: Fin de spéciale

A la fin d'une épreuve spéciale il est pratique d'avoir une programmation de contrôle des fonctions suivantes : Valeurs gelées, sélection du temps d'une étape, sélection du temps total des étapes du jour, sélection de la vitesse maxi.

TOUCHE Sélectionnée	Résultat	C-GIANT INDIQUE:
OPTION	Montre la couleur du fil à programmer	,WhitE
OPTION	Montre la couleur du fil à programmer	,Yellow
SET	Débute la définition du fil jaune	Ecran vide
SPLIT	Gèle les données	1 C4 (programme step 1, rang C colonne 4 pour SPLIT)
FUEL	Sélectionne le fuel en cache avant la touche 2 B3 suivante	
TRIP 2	Sélectionne TRIP 2	3 A3
TRIP 2	Sélectionne le temps de l'étape	4 A3
ARROW UP	Copie le temps sur l'écran supérieur gauche	5 A5
TRIP 2	Sélectionne la vitesse moyenne de l'étape	6 A3
TRIP 2	Sélectionne la vitesse maxi de l'étape	7 A3
ARROW DOWN	Copie la vitesse maxi sur l'écran inférieur gauche	8 B5
TIME	Sélectionne les temps du jour	9 B2
SET	Confirme la programmation	

NOTA : Dans cet exemple FUEL est sélectionné au cas ou TRIP 2 était déjà sélectionné. Si cela était le cas cela aurait provoqué un problème dans la programmation.

Exemple 2: liaisons

Durant une liaison routière il est pratique d'avoir programmé un enregistrement des fonctions suivantes : Reset et affichage des distances de liaison, affichage de la distance totale, sélection et affichage de l'heure d'arrivée au prochain contrôle de passage avec une précision de 10secondes.

TOUCHE Sélectionnée	Résultat	C-GIANT INDIQUE:
OPTION	Montre la couleur du fil à programmer	,Yellow
OPTION	Montre la couleur du fil à programmer	,WhitE
SET	Début la définition du fil blanc	Ecran vide
FUEL	Sélectionne le fuel en cache avant la touche suivante	1 B3 (programme step 1, rang B colonne 3 pour FUEL)
TRIP 1	Sélectionne TRIP 1	2 A2
OPTION	Préfixe pour autoriser la programmation de RESET	2 A2
RESET	Remet le TRIP 1 à zéro	3 C6
TRIP 2	Sélectionne TRIP 2	4 A3
ARROW UP	Copie le TRIP 2 sur l'écran supérieur gauche	5 A5
ARROW UP	Affiche TRIP 2 avec une précision de 10 M	6 A5
TRIP 2	Sélectionne le temps de la liaison	7 A3
TRIP 2	Sélectionne la vitesse moyenne dans la liaison	8 A3
TRIP 2	Sélectionne la vitesse maxi dans la liaison	9 A3
TRIP 2	Sélectionne EtA-distance	10 A3
TRIP 2	Sélectionne EtA-A	11 A3
TRIP 2	Sélectionne l'heure d'arrivée estimée avec une précision de 10s	12 A3
ARROW DOWN	Copie l'heure estimée d'arrivée dans l'écran inférieur gauche	13 B5

ARROW DOWN	affiche l'heure estimée d'arrivée	14 B5
TRIP 1	sélectionne TRIP 1	15 A2
SET	Confirme la programmation	

NOTA : Dans cet exemple FUEL est sélectionné au cas ou TRIP 2 était déjà sélectionné. Si cela était le cas cela aurait provoqué un problème dans la programmation.

Pour utiliser ces deux programmations le copilote n'a pas besoin de toucher le C-giant pendant que la voiture roule. Tout se fait automatiquement.

6. Codes d'erreur

Des codes d'erreur peuvent s'afficher à l'écran :

Code	raison	action corrective
Ad,-Err	Il n'y a pas eu de différence de niveau de carburant détecté par la jauge entre deux remplissages.	Contrôler les connexions du câble noir, Le contact doit être sur ON,
CAL,Err	Probablement un problème d'alimentation +12V	Re-étalonner la distance en re-roulant sur la distance étalon
FU,-Err	Le niveau de carburant n'a pas changé entre deux saisies de niveau	mettre une quantité plus importante de carburant entre deux niveaux de remplissage,
P6-Err	La polarité du câble jaune à changé à une vitesse d'au moins 10KM/h	Vérifier les connexion du câble Jaune. S'il est connecté à une télécommande sa fonction doit être définie avant son utilisation.
S,U,-Err	Probablement un problème d'alimentation +12V	Consulter Jemba pour lancer un programme diagnostic gratuit